**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 86 (1968)

**Heft:** 20

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Bauzeitung

20

86. Jahrgang Donnerstag, 16. Mai 1968

Revue Polytechnique Suisse Wochenschrift für Architektur, Bauingenieurwesen und Maschinentechnik Gegründet 1883 von Ing. August Waldner Herausgegeben von der Verlags-AG derakademischen technischen Vereine, Zürich

# Fenster

# Nur Qualitätsfenster



Kiefer Zürich



GUNIT UND SPRITZBETON INJEKTIONEN TIEFBOHRUNGEN

THALWIL

ING. MAX GREUTER CIE AG ZÜRICH + CHUR

# BERCHTOLD & Co.

Telephon 051 / 92 05 01

HEIZUNG

WARMWASSER

LÜFTUNG

Architekturmodelle in Gips, Holz, Plexiglas termingerecht und in tadelloser Ausführung

# <u>Architekturmodelle</u>

Zaborowsky & Schalk Neumarkt 10, Zürich 1 Tel. 34 22 16

#### Inhalt

Von W. Hochstrasser	335*
Wettbewerb kantonales Technikum	555
Yverdon	339*
Buchbesprechungen	
Tabellen für unterzugslose Decken, von	
D. Pfaffinger und B. Thürlimann. Zusam-	
menfassende Darstellung der Rheinregu-	
lierung Strassburg/Kehl-Istein, von	
G. Schneider	348
Wettbewerbe	
Schulanlage Rüegsauschachen BE	348
Schulhaus in Gossau ZH, Primarschul-	
haus «Neuwies» in Wald ZH	349
Malanta	
Nekrologe	
P. Spoerry, H. von Orelli, R. M. Wild,	240
M. Pfister, D. v. Waldkirch, F. Gschwind	349
Umschau	
Persönliches, Die internationale Modular-	
gruppe. Europäische Atomenergiegesell-	
schaft	349
Mitteilungen aus dem SIA	
Fachgruppe der Ingenieure für Brücken-	
bau und Hochbau	349
Ankündigungen	
Association Suisse des Ingénieurs Conseils.	
Schweiz. Wasserwirtschaftsverband	349
Kongress über Leichtbeton, London 1968.	
Ausstellung Schweisstechnik, Belgrad 1968.	
Ausstellung im Aargauer Kunsthaus.	
Lenné-Ausstellung in Bonn 1968. Sympo-	
sium über Felsmechanik, Madrid 1968. Symposium über Betonfahrbahnen, Paris	
1969. Kongress für Photographie und Film	
in Industrie und Technik, Köln 1968.	
«Electronica 68» in München, Vortrags-	

#### Wegen des Auffahrtstages gelangt das nächste Heft verspätet in die Hand des Abonnenten!

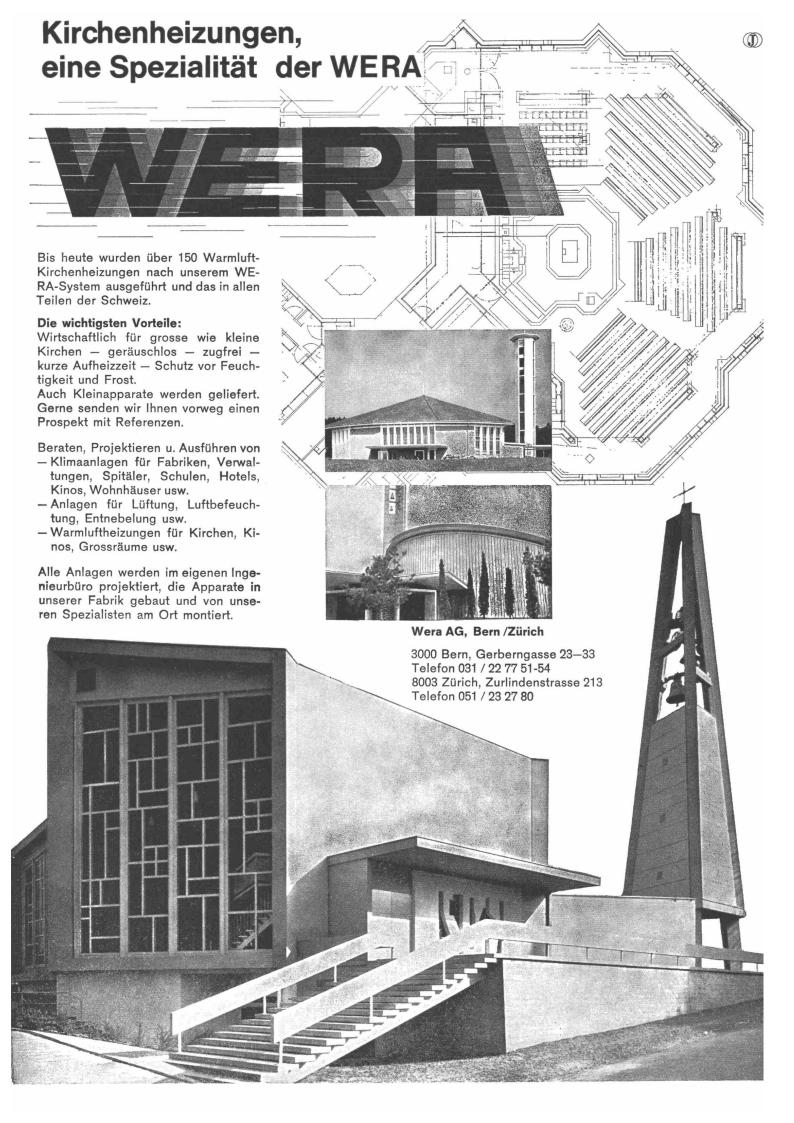
#### **Verlag und Redaktion**

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Briefpostadresse: 8021 Zürich, Postfach Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG 8001 Zürich, Limmatquai 94 Briefpostadresse: 8023 Zürich, Postfach Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich



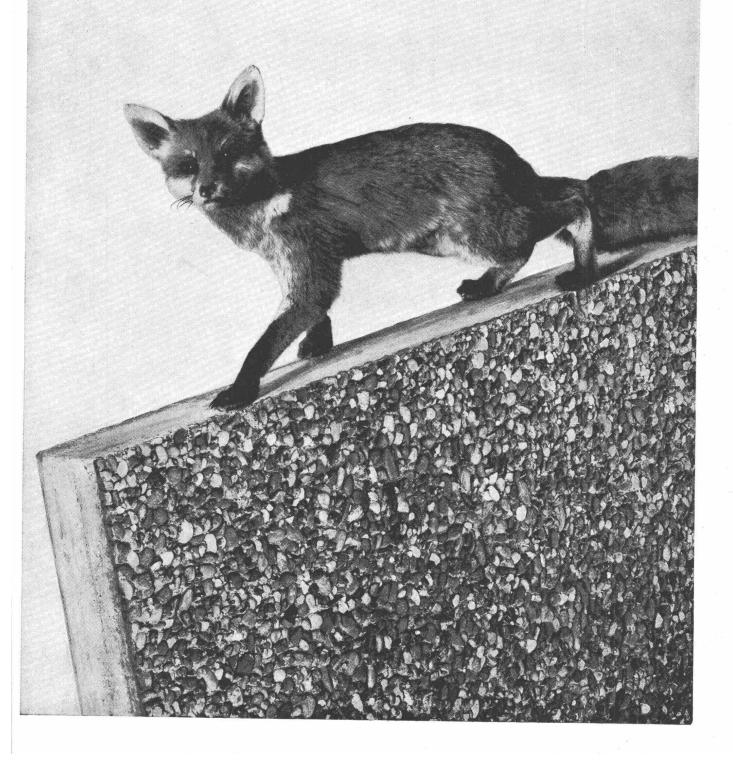
# Gewähr für raschen Baufortschritt

dank exakter Ausführung vorfabrizierter Elemente

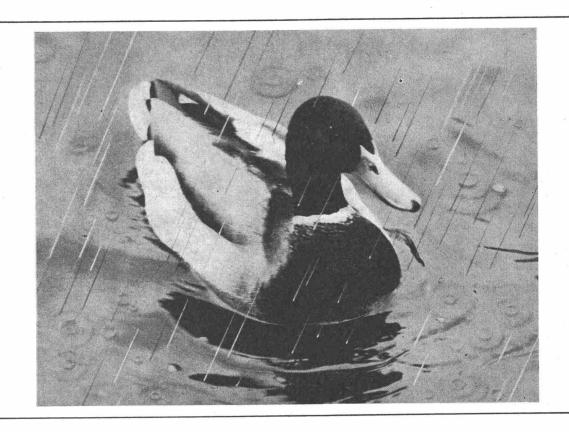


# vorfabrizierte Betonelemente

Favre & Cie. AG Zürich Zementwarenfabrik Werk Wallisellen, Telefon 051 93 20 11 Werk Däniken SO, Telefon 062 612 09



# Der Ententest beweist es Ihnen...

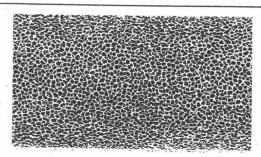


...Roofmate FR
isoliert Dächer dauerhaft.

Denn es nimmt kein Wasser auf.

# Roofmate FR isoliert Dächer dauerhaft. Und senkt die Kosten.

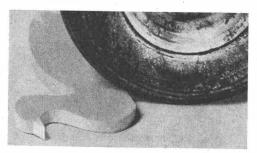
Roofmate\* ist ein Kunststoff-Hartschaum, der Flachdächer wirklich dauerhaft thermisch isoliert. Wieso? Weil er kein Wasser aufnimmt. Sie möchten Beweise? Verlangen Sie unser Muster — die Roofmate Ente — und machen Sie die Probe. Legen Sie das Muster ins Wasser, 5 Minuten oder auch 5 Wochen. Wenn Sie es herausnehmen, werden Sie sehen: unverändert. Das Wasser läuft einfach ab. Schneiden Sie es auf: trocken, durch und durch. Es verrottet nicht und bleibt ein Leben lang maßstabil. Deshalb können Sie Roofmate einbauen — und dann ruhig vergessen. Roofmate lässt sich einfach verarbeiten und rasch verlegen. Darum senkt es drastisch die Arbeits- und Baukosten.



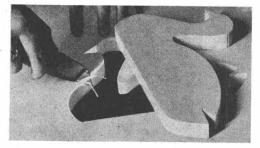
Geschlossene Zellstruktur. In einem speziellen Extrusionsverfahren entsteht ein Hartschaum mit vollkommen geschlossenen Zellen und einer hochverdichteten Oberfläche.



Nimmt kein Wasser auf. Roofmate FR ist unempfindlich gegen Wasser von oben und Wasserdampf von unten. Es behält deshalb dauerhafte Isolierwirkung.



Verdichtete Oberfläche. Deshalb unempfindlich gegen normalen Arbeitsbetrieb auf dem Dach während und nach der Verlegung. Deshalb auch unempfindlich gegen Regen, Schnee und Eis.



Rasch verlegt. Weil mühelos zu schneiden und bruchsicher. (Machen Sie den Versuch!) Darum sind die Verlegungskosten niedriger als bei jedem anderen System mit vergleichbarer Isolierwirkung.

# Dow heute in Europa

Dow ist einer der grössten Chemie-Konzerne der Welt. Mit weitgespanntem Programm: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Kunststoffen, Chemikalien, Metallen, Bio-Produkten, Verpackungsmaterial und Verbrauchsgütern in allen Teilen der Welt. Dow verkauft in Europa. Und Dow produziert in Europa.



\*Warenzeichen - The Dow Chemical Company

# Noch heute: den Ententest

Gestützt auf eine mehr als 20jährige Erfahrung in der Hartschaumproduktion, verbessert Dow mit Roofmate die thermische Isolierung von Flachdächern in aller Welt. Machen Sie den Ententest. Dann wissen Sie mehr.

# Roofmate FR dauerhafte Dachisolation

Verkauf für die Schweiz: Schneider + Co. AG, Scheideggstrasse 2 8401 Winterthur. Tel. (052) 2913 21

		-
	An: Dow Chemical Ed	urope S.A.,
Ich möchte den Enter	Lavaterstrasse 93 ntest machen.	3, 8027 Zürich.
Bitte senden Sie mir die	Lavaterstrasse 93 ntest machen.	
Bitte senden Sie mir die	Lavaterstrasse 93 ntest machen.	3, 8027 Zürich.
Bitte senden Sie mir die	Lavaterstrasse 93 ntest machen.	3, 8027 Zürich.



# «Der gute Geist» vieler Baustellen, der CATERPILLAR-Motorgrader 120, das ideale Mehrzweckgerät

Der CATERPILLAR-Motorgrader, Typ 120, ist ein Mehrzweckgerät für viele Bauarbeiten wie:

Schneiden von Böschungen, Instandhaltung von Trans-

port- und Naturstrassen, Einbau von Schotter und Bitumen, Nivellieren von Aufschüttungen, Ziehen von Gräben, Beseitigen von Schnee und Eis auf Strassen und Plätzen.

Der CAT-Motorgrader gewährleistet hohe Leistungsfähigkeit wegen:

der zuverlässigen, dauerhaften Oelkupplung,

dem sparsamen, durchzugsstarken CAT-Dieselmotor,

den guten Sichtverhältnissen nach allen Seiten,

der genauen mechanischen Scharsteuerung,

der guten Standfestigkeit (tiefer Schwerpunkt),

der weitausladenden Scharstellung.

Unser vollständiger Kundendienst sorgt dafür, dass Ihr Motorgrader immer einsatzbereit ist.



Aufreisser als Zusatzgerät

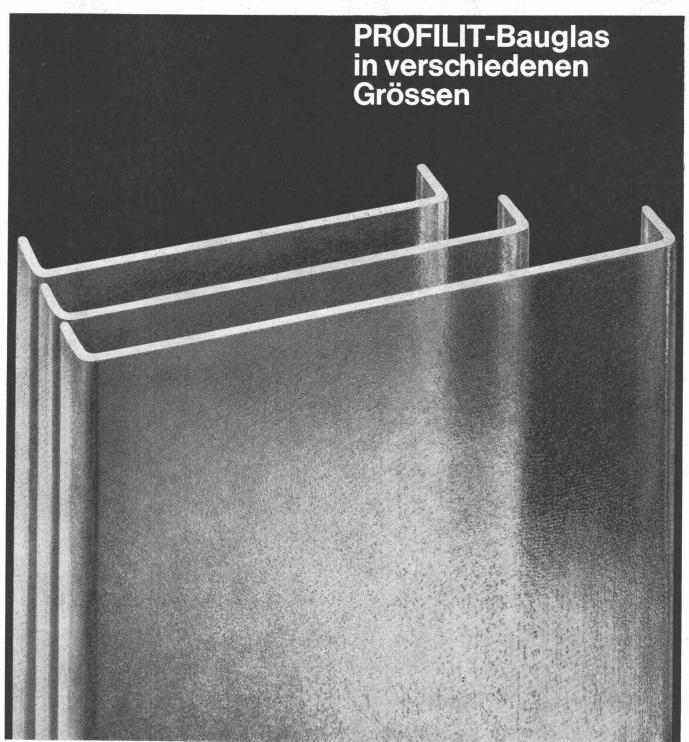


Drehkranz, solid, grosser Durchmesser

CATERPILLAR und CAT sind eingetragene Schutzmarken der CATERPILLAR Tractor Co.

# **ULRICH AMMANN**

Baumaschinen AG 4900 Langenthal @ 063/22702+25122



#### Der Architekt wählt zwischen: drei Breiten und Längen bis zu sieben Metern

Alle PROFILIT-Bauglastypen sind zudem in zwei Glasstärken und mit zwei Schenkelhöhen lieferbar.

Profilit ist das praktische, lichtdurchlässige Rohgussglas mit U-förmigem Querschnitt für ■ elegante, korrosionsbeständige Fassaden ■ dichte, dauerhafte und lichtdurchlässige Dächer ■ grosszügige Wohn-, Arbeits-, Ausstellungs- und Repräsentationsräume.

#### Wir planen für Sie:

PROFILIT-Berater stehen Ihnen bei allen technischen Fragen, für Planbearbeitungen, Submissionen usw. zur Verfügung. Verlangen Sie unsere Spezialdokumentation B 1 über alle PROFILIT-Bauglastypen, ihre Verwendung, Bearbeitung und Verlegung.

c — a — d	PROFILIT Typen	a	Masse i b	n mm	ı d
Schmale Bahnen für stark beanspruchte Verglasungen z.B. für Turnhallen, Schulen, Dächer	*K 22 *K 22/60/7	220 218	232 232	6 7	41
Standardbreite für normale Anforderungen wie für Fassaden und Trennwände	*K 25 *K 25/60/7	250 248	262 262	6	41 60
Extra breite Bahnen für gross- flächige Verglasungen z. B. für Industriebauten, Geschäfts- häuser, Hallen	K 32 K 32/60/7	319 317	331 331	6	41 60

\*Diese Typen sind auch mit Drahteinlagen lieferbar.



PROFILIT-Beratungsdienst Willy Waller Oberallmendstrasse 16 6300 Zug 2 Tel. 042 / 31 25 66

rh

# Sicherheit mit Tricosal

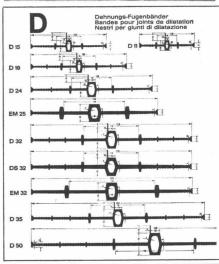


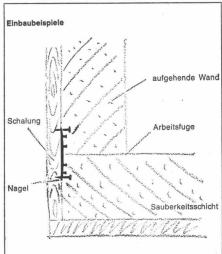


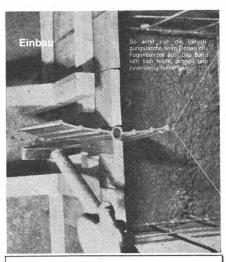


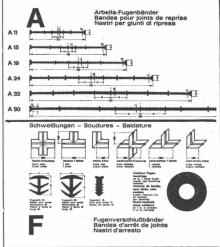


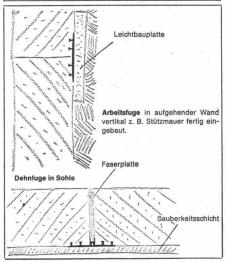












Fugenband-Profilblatt

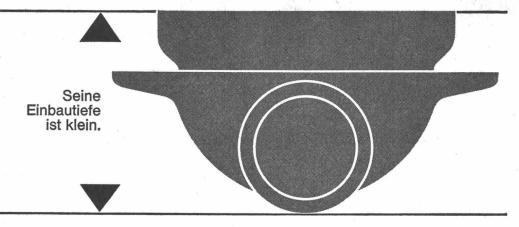
Tableau des profils de bandes pour joints Tabella dei profili di nastri per giunti



Bau-Chemie AG Basel

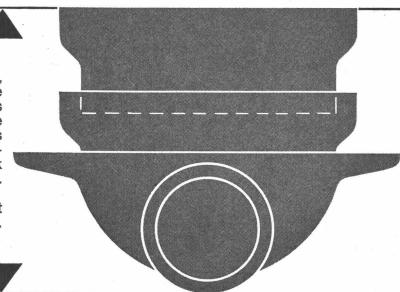
Rütlistraße 50 Telefon: 061-230016





Wenn er eingebaut ist, lässt sich die Höhe seines Rostes ohne weiteres auf die Höhe des fertigen Strassenbelags abstimmen – dank dem Aufsatzrahmen.

Das ist nur einer seiner Vorteile.



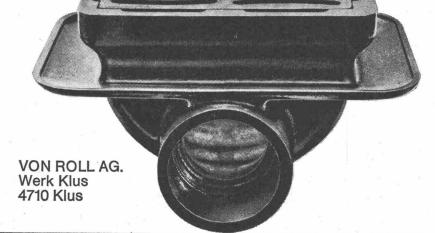
# Er lässt sich bequem einbauen

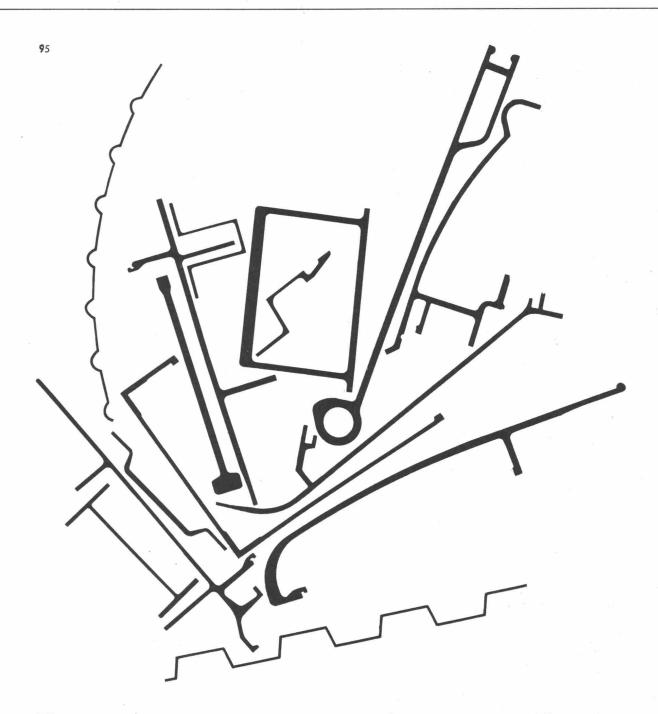
der VON ROLL Entwässerungskasten

aus Gusseisen

Überall in Strassentunneln, Brücken, Parkterrassen







# Zusammengesetzt: 1 Eisenbahnwagen!

So wie diese Aluminium-Profile werden tausend andere zu modernsten Konstruktionen für die verschiedensten Anwendungen zusammengesetzt. Täglich kommen neue hinzu. Aluminium ist zu einem Allround-Werkstoff geworden. Und der Weg zum Erfolg wird leicht gemacht: Die Alusuisse-Spezialisten stellen ihre umfassenden Erfahrungen auf allen Gebieten der Aluminium-Anwendung zur Verfügung der Kunden. Arbeiten Sie zu Ihrem Vorteil mit Alusuisse-Material und kostenloser Alusuisse-Beratung.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Tel. 051/54 80 80



# **Coles Hydra Five T**

Mobilkran mit dreiteiligem Teleskopausleger. Hakenhöhe max. 9 m. Tragkraft max. 6 t frei fahrbar. Arbeitsbereich 360°. 96-PS-Dieselmotor. 4-Gang-Getriebe oder 3-Stufen-Drehmomentwandler. Vorderradantrieb, Hinterradlenkung. Fahrgeschwindigkeit max. 48 km/h.

Wir führen weitere Modelle von Hydraulikkranen mit 5 t und 7 t Tragkraft. Verlangen Sie ergänzende Unterlagen oder eine sachkundige Beratung durch unsere Fachleute.

#### Arbeitsbereich 360°. Vollhydraulische Abstützungen. 163-PS-Dieselmotor, 6-Gang-Getriebe, Fahrgeschwindigkeit 60 km/h. Kranbedienung von der Kabine und vom Fahrzeugheck aus.

Autokran mit vierteiligem Teleskopausleger. Unter Last von

Hakenhöhe max. 26 m (mit Spitzenausleger). Tragkraft 13,6 t.

7,9—18,3 m, mit Verlängerung bis 22,9 m ein- und ausschiebbar.

Coles Hydra 12

# **Robert Aebi**

Robert Aebi AG 8023 Zürich Uraniastrasse 31/33 Telefon 051/23 17 50 Arbedo 092/5 47 61 Landquart 081/51 25 42 Renens 021/34 42 12 Zollikofen 031/57 36 36 Das ist Mario Rossi.

Er ist ein perfekter Maurer, versteht aber nichts von kittlosen Oberlichtern «System Kully». (Er will auch nichts davon verstehen, denn sein Element ist der Beton.)



Er weiß z.B. nicht, daß die kittlosen Oberlichter «System Kully» nicht nur auf seine Betonkonstruktionen, sondern auch auf Holz- oder Eisenkonstruktionen montiert werden können und daß sie für Shed-, Pult-, Sattel- und Vordächer verwendet werden. Mario weiß auch nicht, daß es für jeden Verwendungszweck das entsprechende Sprossenprofil gibt, das je nach Bedarf aus Walzeisen, Aluminium, verzinktem Eisenblech oder Kupfer sein kann. Diese Profile werden so konstruiert, daß

die Glastafeln in einfacher Weise gekehrt und gereinigt werden können. Ja-kittlose Oberlichter werfen manches Problem auf. Mario kann froh sein, daß er nichts davon versteht. (Sie jedoch verstehen etwas davon. Darum legen Sie Wert darauf, mit

A.Kully AG 🎓

Glasdachwerke, 4632 Trimbach, Tel. 062 53901

einer Firma zusammenarbeiten zu können, die noch mehr als Sie von kittlosen Oberlichtern versteht.)

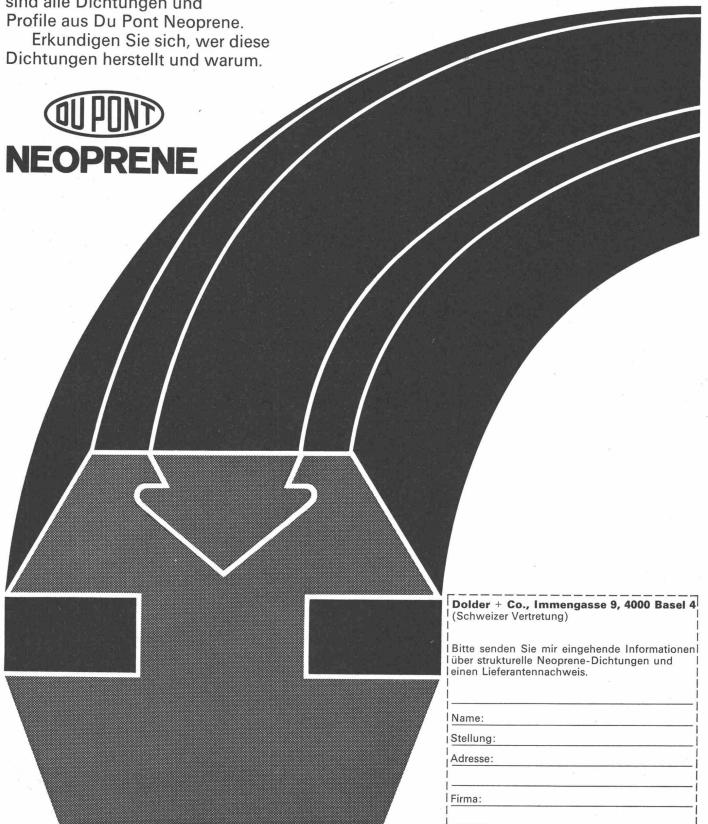
Wir bauen kittlose Oberlichter «System Kully» seit 1898 und wissen daher, wie's gemacht werden muß. Wir wissen aber auch, wie Termine eingehalten werden können. Das wiederum wissen unsere Kunden, und sie schätzen es.

Kittlose Oberlichter «System Kully- seit 70 Jahren immer wieder modern.

Diese strukturelle Dichtung hält Wind und Regen ab, wird in der Kälte nicht spröde und in der Hitze nicht weich.

Sie wiedersteht Ozon, Sonne, Witterungseinflüssen sowie Luftverunreinigungen, hervorgerufen durch Industrieabgase.

sowie Luftverunreinigungen, hervorgerufen durch Industrieabgase.
Sie ist ferner flammwidrig, rasch
und einfach zu montieren und
dazu völlig wartungsfrei. So
sind alle Dichtungen und
Profile aus Du Pont Neoprene.





# Vibrations-Anhängewalzen DYNAPAC CH/CF

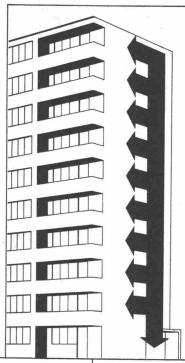
#### Wirtschaftliche Bodenverdichtung aller Art

- "Kugel- und Bahn"-Vibrationserreger
- Vibrationsfreier Rahmen schont den Motor
- Einsatz im Zwilling- oder Drillinggespann
- Austausch Glatt gegen Schaffuss-Körper

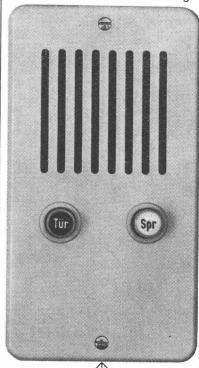
Technische Daten		Glattw	Schaffusswalzen			
	CH-33	CH-44	CH-45	CH-60	CF-33	CF-44
Gewicht Frequenz/Min. Walzenbreite Manteldicke Deutz-Diesel-Motor	4,1 t 1600 U 1,45 m 25 mm 42 PS	5,0 t 1600 U 1,90 m 25 mm 42 PS	5,6 t 1600 U 1,90 m 35 mm 42 PS	12,5 t 1500 U 2,08 m 45 mm 110 PS	4,6 t 1600 U 1,45 m 25 mm 42 PS	5,8 t 1600 U 1,90 m 25 mm 42 PS

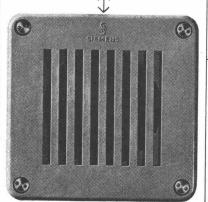
Notz & Co. AG 2501 Biel Abt. Baumaschinen Ø 032/29911





Transistorisierte Tür-Wechselsprechanlage mit uP-Hausstellen und automatischer Abschaltung.





# Türsprechanlagen

(jetzt in zwei Ausführungen)

Siemens-Vorteile:

robuste Apparate, hohe Betriebssicherheit

angenehm zu bedienen

einfache Installation (keine abgeschirmten Leitungen)

alle Apparate sind mit Türöffnertaste ausgerüstet

Siemens hat über 30 Jahre Erfahrung im Bau von Türsprechanlagen

Wir beraten Sie gerne.

#### Siemens Elektrizitätserzeugnisse AG

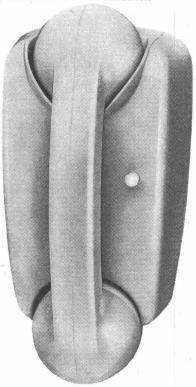
8021 Zürich, Löwenstrasse 35 Telephon 051/25 36 00

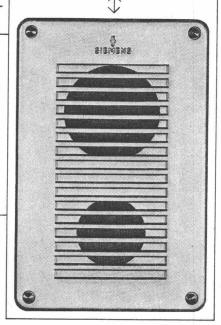
3001 Bern, Bubenbergplatz 11 Telephon 031/221211

1020 Renens 42, Rue du Bugnon Téléphone 031/349631



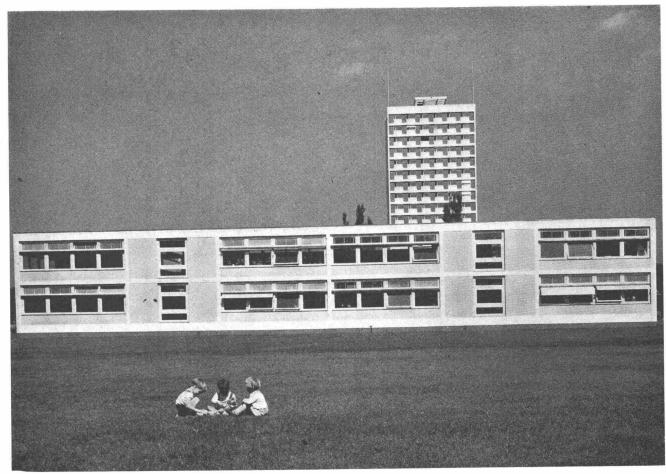
Türsprechanlage auf Telephonbasis mit aP-Hausstellen.







# ein Unternehmen im Dienste des Architekten



Flachdach-, Feuchtigkeits- und Grundwasserisolierungen sind Vertrauenssache.

Architekten, Bauplaner und Unternehmer wissen das.

Wir verfügen bezüglich Einsatz und Wahl geeignete Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien über reiche Erfahrung und Fachkenntnis.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme!

VERBIA / VERBIAFOL

Qualitätsprodukte erfüllen höchste Ansprüche

**VERBIA** 

Aktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien Telefon 062 / 5 03 44, Froburgstrasse 15

**VERBIA** 

**4600 Olten** 





# Badewannen-Doktor

Erschienen in der Fernsehsendung «Was bin ich»? mit Robert Lembke.

Haben auch Sie Probleme mit Ihrer Badewanne - dannwenden Siesichan unseren Badewannendoktor. Er wird Ihnen per Telefon unverbindlich Auskunft erteilen.

Emailreparaturen (elektrisch. Einbrennverfahren sowie Polier- und Beschichtungsarbeiten mit voller Garantie.)

## **RESPO-TECHNIK**

- I ECHINIK ZÜRICH SCHAFFHAUSEN Tel. 051/475938

Respo-Technik Ostschweiz Ø 071/67 37 86 Respo-Technik Aargau-Luzern-Zug Ø 052/29 32 05 Respo-Technik Bern-Solothurn Ø 065/31225/22105 Respo-Technik Baselstadt/Land Ø 061/38 10 75

Respo-Technik ein Begriff Geschützt in Nr. 27 ds. Schweiz. Handelsamtbl. 1966

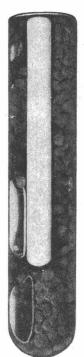


# 30 Minuten später

hält diese Ankerstange den 8,5 t schweren Gegenstand

Vorher wird das Glasröhrchen in ein knappes Bohrloch gesteckt und die Stange mit der Schlagbohrmaschine eingedreht. Nach der Abbindezeit wird der Gegenstand eingeschraubt. So einfach geht das mit dem Upat-Klebe-Anker.

Die amtliche Material-Prüfungsanstalt an der T.H. Karlsruhe hat die Auszugswerte exakt gemessen.



Der Bergbau hat
Upat-Klebeanker erprobt und für gut befunden. Er verwendet
sie seit Jahren.
Das gibt Ihnen
Sicherheit,
Nutzen Sie diesen
Fortschritt —
befestigen Sie mit
Upat-Klebe-Ankern!



# mit Upat gute Arbeit leisten

RAMOTEC AG

8004 Zürich Gartenhofstr. 17

2501 Bienne Rue d'Argent 4

# IRONFLEX für Nahtreffer-sichere Auskleidungen von Betontanks

Das IRONFLEX-Verfahren (Sandwichaufbau) wurde als einziges vom Bundesamt für Zivilschutz auf Grund umfangreicher Sprengversuche definitiv zugelassen. Unsere Folie ist hochfrequenz-verschweisst und für Trinkwasser unschädlich (physiologisch einwandfrei). Die Bruchdehnung unserer Folie beträgt über 300%. Über 8 Millionen Liter Wasser und Dieselöl sind bereits nach unserem Verfahren in Zivilschutzbauten gesichert worden. Auskleidung eines 250 000-l-Trinkwassertanks

> Wir sind das führende Schweizer Unternehmen auf dem Gebiete der Folienabdichtung.

Wir isolieren Tunnels im Nationalstrassenbau, Speicherwerke, Stehtankfundamente, Stahltanks, Flachdächer usw.

IRONFLEX AG

8057 Zürich

Schaffhauserstr. 265 Telefon 051 / 48 78 88



R

Sämtliche elektrischen Anlagen für Industrie und Gewerbe



Schaltanlagen Kabelverlegung Telefon A und B

Aktiengesellschaft

# Kummler&Matter 8026 Zürich

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40 Filialen in Bern, Chur, Spreitenbach





# Sie wünschen?

# **CTW** bietet Ihnen ein komplettes Programm von Bauhilfsstoffen.

Ihr Vorteil: Viele Produkte - ein Lieferant!

CTW Dachschutz- und Dichtungsmassen
dichten, konservieren, schützen: Blech-, Eternit-, Massiv-, Asphalt- und Klebedächer, Terrassen etc.

CTW Parkett- und Baukleber für Parkett, Holzpflaster, Kork- und Schaumstoffplatten, Faser-

platten, Isoliermaterialien, Pappen, Filze etc.

CTW-Kitte, Vergussmassen und Mastix

auf Bitumen-, Öl- und Kunststoffbasis, in Pistolen-, Strangen- und Spachtelqualität, in Brikett- und Blockform

CTW-Betonschutzanstriche, Schalöle und Frostschutzmittel
zuverlässig, wirksam, erprobt. Einfach in der Anwendung
CTW Mörtel- und Betonzusatzmittel
dichten, plastifizieren, beschleunigen oder verzögern Abbindung, verbessern Druck- und Haftfestigkeit CTW Holz- und Rostschutzmittel

konservieren und verschönern mit dauerhafter Wirkung

CTW Kunststoffbeläge und -Beschichtungen hochwirksamer Schutz gegen Öl, Benzin, Kerosen, Säuren, Laugen, Chemikalien

Wer auf CTW baut, fährt gut



CTW-Verkaufsbüros und Lager:

Basel Auf dem Wolf 5 061/4179 82 Haslerstr. 21 031/25 41 41

Chur Genève Lausanne

Tittwiesenstr. 58 081/2240 80 Vernier 022/41 41 20 1, Métropol Bel-Air 021/23 8013 Manno 091/ 2 24 45

Luzern Olten

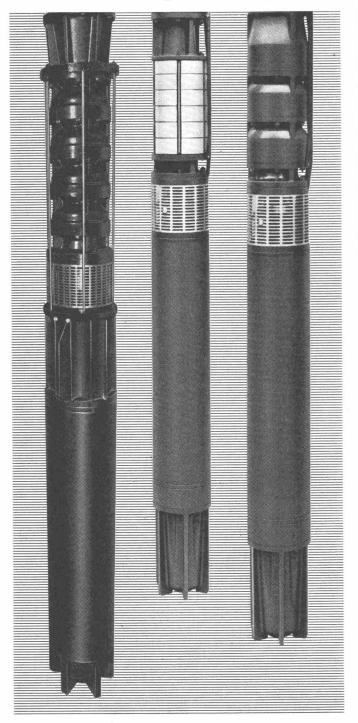
CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG. MUTTENZ-BASEL Tel. 061 53 20 21

Rösslimattstr. 3 Baslerstr. 30 Olten Baslerstr. 30
St.Gallen Langgasse 136
Zürich Binzstrasse 39

062 / 5 16 96 071 / 24 77 61 051/35 52 70

# **SULZER**

# Unterwasser-Elektropumpen



Bauarten für Bohrlochdurchmesser ab 4"

Fördermengen ab 10 l/min für alle praktisch benötigten Drücke

Gebrüder Sulzer®, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Telephon (052) 81 39 37

1434



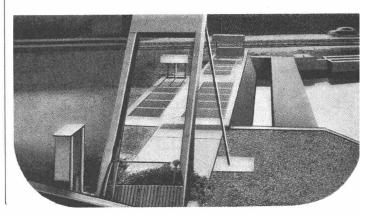
Mewag Rechen-Reinigungs-Anlagen tragen zur Wirtschaftlichkeit Ihrer Wasserwerksanlage bei. Kein Verstopfen der Rechen. Keine mühsamen Reinigungsarbeiten. Kein Unterbruch der Wasserzufuhr. Mewag Rechen-Reinigungs-Anlagen sind solide, leistungsfähig und jedem Gelände anpassbar. Fragen Sie uns doch schon bei der Planung, auch dabei können wir Ihnen behilflich sein.



Mewag Maschinen- und Metallwarenfabrik AG 3457 Wasen i. E. Tel. 034/43605

Bau und Montage von automatischen Rechen-Reinigungs-Anlagen, Schleusen für Hand- und Motorantrieb, Grob-, Schutz-, und Vorrechen.

Eine an der Autobahn Bern-Lenzburg erstellte Anlage

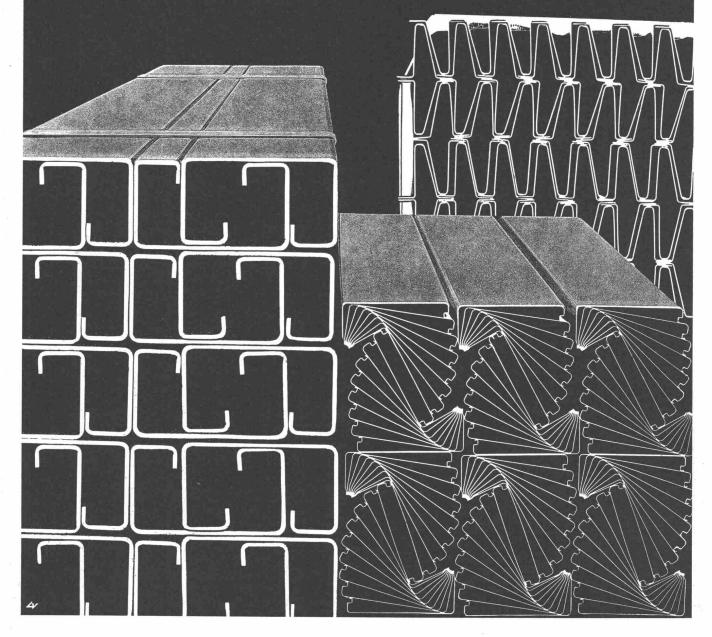


Roll- und Abkantprofile ersparen kostspielige Schweissnähte...

...und verleihen Ihren Konstruktionen ein gefälligeres Aussehen. Unsere kaltgeformten Leichtprofile aus Bandstahl, Tafelblech, rostsicherem Stahl oder Leicht- und Buntmetall sind ideale Konstruktionselemente. Bei konstruktiv richtiger Anwendung und geeigneter Formgebung sind grosse Gewichts- und Material-Ersparnis gewährleistet. Wir beraten Sie gerne bei der Festlegung des günstigsten Querschnittes und wählen zwischen Profilrollen und Abkanten das für Sie vorteilhaftere Herstellungsverfahren. Bitte fragen Sie uns an.

# Vereinigte Drahtwerke AG Biel

CH-2501 Biel (Schweiz) Telex 34230 vdwbi ch Telefon (032) 27411





3-schichtig querverleimt, Kunstharzoberfläche 27 mm stark

#### **Normalmasse**

$100 \times 500$ cm	$50 \times 500$ cm
100×400 cm	$50 \times 400$ cm
$100 \times 300$ cm	$50 \times 300$ cm
$100 \times 250$ cm	$50 \times 250$ cm
$100 \times 200$ cm	$50 \times 200$ cm
100×150 cm	$50 \times 150$ cm

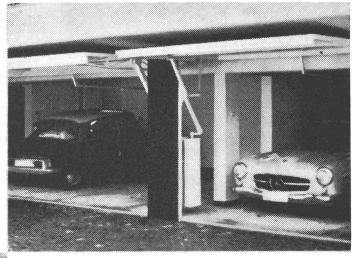
G. Kämpf AG, Holzbau

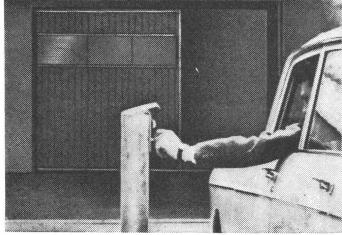
Rupperswil AG 064 47 12 12

Fabrikation und Vertrieb automatischer Tore metoran

metoran, das Schweizer Qualitätsprodukt

In- und Auslandpatente







Jakob Gilgen Maschinen- und Apparatebau 3150 Schwarzenburg Telefon 031 / 69 33 51





Kern Aarau liefert vollständige Präzisions-Meßausrüstungen zur Absteckung, Kontrolle und Überwachung von Bauwerken jeder Art. Besonders bei Deformationsmessungen an Staumauern und -dämmen von Wasserkraftanlagen spielen die zuverlässigen und präzisen Kern-Instrumente eine immer wichtigere Rolle.

Eine reichhaltige, illustrierte Broschüre über die verschiedenen Meßmethoden und die dafür geeigneten Kern-Ausrüstungen stellen wir Interessenten gerne zu.

#### Kern & Co. AG Aarau

Werke für Präzisionsmechanik und Optik

Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre (Präzisions-Meßausrüstungen)

Name

Beruf

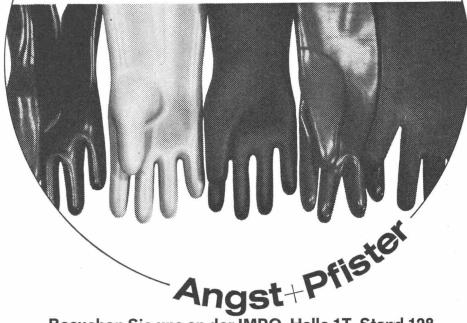
Adresse

Bitte Coupon an Kern & Co. AG 5001 Aarau senden

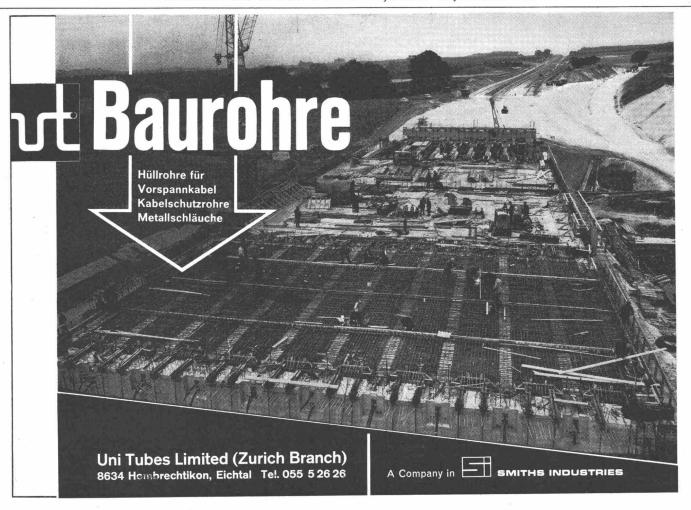
# Handschuhe

Das APZ Handschuh-Sortiment entspricht der Vielfalt der Ansprüche und Verwendungszwecke. Einmal ist die chemische Beständigkeit von Bedeutung, dann die hohe Abriebfestigkeit oder der Schutz vor thermischen, resp.elektrischen Einwirkungen. Immer gilt es, für jeden Fall den passenden Schutzhandschuh zu liefern.

8052 Zürich, Thurgauerstrasse 66, Tel. (C51) 57 66 60
1211 Genève, 52, rue des Bains, Tel. (022) 24 73 61
7000 Chur, Gürtelstrasse 27, Tel. (081) 22 02 10
Milano, Via Ferrante Aporti 14, Tel. 204 12 41



Besuchen Sie uns an der IMPO, Halle 1T, Stand 128



# Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich

# Berechnungstabellen für unterzugslose Decken

(Pilzdecken, Flachdecken)

Von Dieter Pfaffinger, dipl. Ing., und Prof. Dr. Bruno Thürlimann (Institut für Baustatik an der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich). 331 Seiten, Format A4, wovon 40 Seiten Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 Seiten Tabellen samt Schemaplänen; in Leinen gebunden.

Ausgehend von der Lösung des unendlich langen Plattenstreifens mit einfach aufliegenden Rändern werden mit Hilfe geeigneter Korrekturfunktionen die Biegeflächen von Rechtecken ermittelt, die durch Rechtecksäulen unterstützt und durch rechteckig begrenzte Lasten beansprucht sind. Die Lösung für eine Rechteckplatte mit neun in einem regelmässigen Gitter angeordneten Stützen unter gleichmässig verteilter Belastung wird als Spezialfall hergeleitet. Sie bildet die Grundlage der Tabellen. Für verschiedene Parameter, welche die Seitenverhältnisse, die Stützengrösse und die Randbedingungen umfassen, wurden 140 Tabellen für die Biege-, Drillungs- sowie die Hauptmomente und Hauptrichtungen berechnet. Drei Zusatztabellen geben Aufschluss über den Verlauf der Momente in der direkten Umgebung der Stützen. Durch Superposition können ebenfalls die Fälle mit streifenförmiger und schachbrettartiger Lastanordnung berechnet werden

Das Werk «Berechnungstabellen für unterzugslose Decken» kann zum Preis von sFr. 65.— direkt bezogen werden bei der

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Postfach 630, 8021 Zürich, Schweiz Bitte hierfür den angefügten Bestellschein benützen:

#### Bestellung

An die Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Postfach 630, CH-8021 Zürich, Schweiz

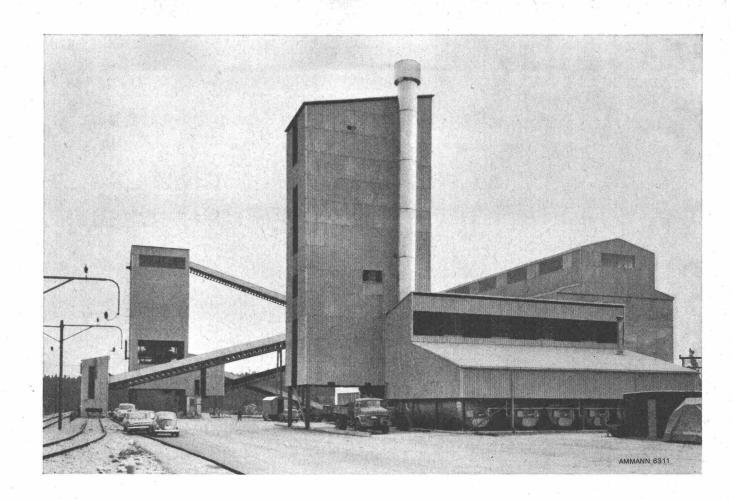
Ich/Wir bestelle(n) hiermit ..... Exemplar(e)

### Berechnungstabellen für unterzugslose Decken

zum Preise von sFr. 65.— zuzüglich Verpackung und Porto.

irma:						* 15		
Strasse:			W 97	1 L g			- 1 <sub>1</sub>	
Ort:	4 Me ± 1	, se y	#			10 1	v.	
Datum:				Unter	schrift:	- Y -	N 1	

Bitte Schreibmaschinen- oder Blockschrift!



# Tradition, Erfahrung und Fortschritt: **AMMANN-Belagswerke** Wir bauen schlüsselfertige Gross-Anlagen für die Aufbereitung von Belagmischgut

Abbildung: Anlage Type AMT 210/4. Stündliche Leistung bis 210 Tonnen. Siloanlage für die Gesteinskomponenten. Präzise Vordosierung durch ferngesteuerte Band-Dosierapparate. Bindemittel-Tankanlage 200 000 Liter, mit indirekter Beheizung (Thermalöl), vollautomatisch gesteuert. Bindemittel-Leistungen mit Begleitheizung, isoliert. Leistungsfähiger Trommeltrockner mit Entstaubungs-

anlage (Trockenfilter) für höchste Ansprüche. Mischturm mit Nachsortierung, Heissmineralvorratssilo, Gattierungs- und Mischanlage für Chargen bis 3000 kg. Mischgut-, Vorrats- und Verladesilo 4×50 Tonnen. Vollautomatische Steuerung mit Programmsteuergerät. Camionwaage mit Druckwerk für Lieferscheine. Gebäude mit Verkleidung und Ueberdachung, separater Kommandoraum.

